

M. l'Orateur: A l'ordre. J'autoriserai une question supplémentaire, mais je signale au député qu'au moins 30 de ses collègues voudraient en poser également, alors que la période des questions orales expire dans cinq minutes.

M. Crouse: Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse au ministre des Pêches. Songe-t-il à recourir aux moyens d'action que nous donne l'OTAN sur les plans scientifique et technique en vue d'attirer l'attention des pays membres sur ce grave problème posé par l'exploitation abusive des bancs de pêche, dans l'espoir d'obtenir ainsi une amélioration de la situation?

L'hon. M. Davis: Oui, monsieur l'Orateur, mais je ne pense pas que cela impressionnera beaucoup les Russes, les Polonais et les Allemands de l'Est, qui ne font pas partie de l'OTAN.

* * *

L'INDUSTRIE

L'ÉDITION—LA COMMISSION ROYALE ONTARIENNE—LES CONSULTATIONS FÉDÉRALES-PROVINCIALES—LES MESURES COMPLÉMENTAIRES

M. John Burton (Regina-Est): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Industrie et du Commerce. Le gouvernement de l'Ontario a-t-il consulté le gouvernement fédéral avant de créer une commission royale d'enquête sur les problèmes de l'édition du livre au Canada; et le gouvernement fédéral entend-il prendre des mesures complémentaires à l'égard de cette initiative et d'autres événements connexes survenus récemment?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): Pas pour ma part, monsieur l'Orateur, mais l'étude préparée par mon ministère sur cette industrie a alors été mise à la disposition du gouvernement de l'Ontario. La question demeure à l'étude et nous avons formé un groupe interministériel chargé de développer des idées propres à aider l'industrie de l'édition. Entre autres choses, il serait très utile pour notre industrie que les États-Unis modifient leur loi sur les droits d'auteur et, à cet égard, nous avons fait un certain nombre d'instances auprès du gouvernement américain.

* * *

LE LOGEMENT

LES PROGRAMMES DE SUBVENTIONS À LA CONSTRUCTION

M. S. Perry Ryan (Spadina): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre chargé du logement et des questions urbaines. Lorsque le ministre parle d'offrir aux citoyens l'occasion de choisir, veut-il dire que son ministère entend donner plus d'importance aux programmes de construction de logements subventionnés? Si tel est le cas, quand annoncera-t-on ces programmes?

L'hon. Robert K. Andras (ministre sans portefeuille): Comme je l'ai signalé tantôt, monsieur l'Orateur, nous avons offert à toutes les provinces de participer au programme fédéral de subvention aux loyers, en vertu duquel elles pourraient obtenir les logements existants en signant un bail en gros ou en concluant un accord d'achat. Cela permettrait d'obvier à la nécessité de cons-

[M. Crouse.]

truire de nouveaux logements. Des loyers subventionnés sont offerts de façon permanente depuis au moins deux ans, une offre dont aucune province ne s'est prévaluée pour ainsi dire. Un des problèmes qui se pose est qu'une réserve suffisante de logements qui pourraient être mis à la disposition de personnes ayant un certain revenu n'existe pas, de façon générale. Donc, il nous faut construire de nouveaux logements tout en offrant de subventionner les loyers.

* * *

AIR CANADA

LES ENTRETIENS AVEC LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS AU SUJET DES BANGS SUPERSONIQUES

M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest): Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre des Transports. Air Canada a-t-elle discuté avec le ministre des Transports de la politique gouvernementale sur les bangs supersoniques avant de passer commande de plusieurs avions de transport supersoniques très coûteux?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, la seconde partie de la question du député est inexacte: les commandes n'ont pas été passées à proprement parler. Air Canada a acheté ce qu'on pourrait appeler dans l'industrie une position d'attente. Elle n'a pas pris de décision ferme au sujet de l'achat d'avions supersoniques et il est peu probable qu'elle le fasse dans un avenir prochain. Par conséquent, le reste de la question n'est pas pertinente dans ce sens-là, mais je dirai au député qu'Air Canada a eu des entretiens avec nous au sujet de ce qu'on appelle le problème des bangs supersoniques et, en fait, depuis la dernière semaine environ a décidé d'apporter sa contribution, à l'instar du ministère des Transports, à la poursuite des recherches à l'échelon international sur la question des bangs supersoniques et des problèmes connexes.

* * *

LA POLLUTION

LE DÉRAILLEMENT DE WAGONS-CITERNES REMPLIS D'ACIDE SULFURIQUE

M. Gaétan-J. Serré (Nickel Belt): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre des Pêches et des Forêts une question qui se rattache à celle que j'ai posée hier concernant le déraillement de wagons-citernes remplis d'acide sulfurique près de Sudbury et le danger d'écoulement de cet acide dans la rivière Pickerel. Le ministre peut-il nous dire si on a réussi à maîtriser la situation?

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts): Monsieur l'Orateur, la réponse est oui, on a réussi à maîtriser la situation.

[Plus tard]

M. Louis-Roland Comeau (South Western Nova): Monsieur l'Orateur, ma question complémentaire fait suite à celle qu'on a adressée tantôt au ministre des Pêches et des Forêts. Comme les rapports selon lesquels le déraillement du train causerait des dangers réels de pollution semblent contradictoires, le ministre peut-il dire à la Chambre combien de temps durera le danger?